ausgeknipst

PARTS & ACCESSORIES FOR FILM CAMERAS

ANLEITUNG · GUIDE · DE / EN

6-Bit Encoder für Leica M & SL

SKU 1534 · Codetabellen: Seite 1 und 2 · Coding tables: pages 1 and 2

DEUTSCH

Mit der Schablone bringst du nicht-kodierten M-Objektiven (ältere Leica, Voigtländer, Zeiss) den 6-Bit-Code auf, den digitale Leicas auslesen. So landen Brennweite & Objektivtyp in den EXIF-Daten, die Kamera korrigiert Vignettierung, Farbsäume und Verzeichnung automatisch und der IBIS (SL2/SL3) arbeitet präzise, wenn der Code die echte Brennweite trägt. Für alle digitalen Leica M (M8–M11) und SL/SL2/SL3 mit M-Adapter L.

IN 4 SCHRITTEN CODIEREN

1. **Code finden.** Leica-Objektive und weitere Hersteller stehen auf Seite 2, Voigtländer und Zeiss unten. Nicht dabei? Siehe „Objektiv nicht gelistet?" auf Seite 2.
2. **Encoder aufklippen.** Schablone aufs Bajonett setzen, Aussparung an der Bajonett-Nut ausrichten. Die Schablone führt den Stift an die 6 Positionen.
3. **Punkte ausmalen.** Mit dem beiliegenden uni PNA-125 die schwarzen Felder (■) füllen, weiße (□) frei lassen. Lesen: Muster auf 12 Uhr, im Uhrzeigersinn.
4. **Abnehmen & prüfen.** Schablone abziehen, Objektiv ansetzen, Brennweite in den EXIF-Daten kontrollieren. Fertig.

⚠ Wichtig

- **Den beiliegenden Stift nehmen.** Glänzende Marker werfen das Licht zurück, die Kamera liest dann „weiß". Den uni PNA-125 haben wir dafür getestet, seine feine Spitze passt durch die Öffnungen.
- **Schraube an einer Position?** Die Kamera kann sie als Schwarz lesen. Soll das Feld schwarz sein: einfach drübermalen. Soll es weiß sein: besser einen Leica-Code mit gleichem Rahmen wählen, der dort schwarz ist.
- **Reversibel:** Die Markierung lässt sich mit etwas Isopropanol rückstandsfrei entfernen.

ENGLISH

The template lets you add the 6-bit code that digital Leicas read to non-coded M lenses (older Leica, Voigtländer, Zeiss). Focal length & lens type are written into the EXIF data, the camera auto-corrects vignetting, colour fringing and distortion, and the IBIS (SL2/SL3) works precisely when the code carries the true focal length. For all digital Leica M (M8–M11) and SL/SL2/SL3 via the M-Adapter L.

CODE IT IN 4 STEPS

1. **Find the code.** Leica lenses and other brands are on page 2, Voigtländer and Zeiss below. Not listed? See "Lens not listed?" on page 2.
2. **Clip on the encoder.** Place the template on the bayonet, align the notch with the bayonet slot. It guides the pen to the 6 positions.
3. **Fill the dots.** With the supplied uni PNA-125 marker, fill the black fields (■); leave the white ones (□) blank. Read at 12 o'clock, clockwise.
4. **Remove & check.** Pull off the template, mount the lens, verify the focal length in the EXIF data. Done.

⚠ Important

- **Use the supplied pen.** Glossy markers reflect the light, and the camera then reads "white". We tested the uni PNA-125 for this, and its fine tip fits through the openings.
- **A screw at one position?** The camera may read it as black. If the field should be black: just paint over it. If it should be white: better pick a Leica code with the same frameline that is black there.
- **Reversible:** the marking can be removed without residue using a little isopropyl alcohol.

FREMDOBJEKTIVE · THIRD-PARTY LENSES

Fremdobjektive kommen meist ohne Code. Du malst den Code des genannten Leica-Objektivs. Die Kamera erkennt ihn nur, wenn dein Objektiv im Sucher den Leuchtrahmen aus der Spalte „Rahmen" einblendet. Third-party lenses usually come uncoded. Paint the code of the Leica lens listed. The camera only recognises it if your lens brings up the frameline shown under "Rahmen" (frame).

Objektiv / Lens	Code wie / like	Code	Muster 1 2 3 4 5 6	Rahmen
Voigtländer				
Super Wide-Heliar 15 f/4.5[2]	Tri-Elmar-M 16-18-21 f/4	010000	□■□□□□	28/90
Nokton 21 f/1.4 · Ultron 21 f/1.8	Summilux-M 21 f/1.4	101111	■□■■■■	28/90
Color-Skopar 21 f/4 · f/3.5	Elmarit-M 21 f/2.8 ASPH	011000	□■■□□□	28/90
Color-Skopar 28 f/2.8	Elmarit-M 28 f/2.8 ASPH	011100	□■■■□□	28/90
Ultron 28 f/2 · APO-Lanthar 28 f/2	Summicron-M 28 f/2 ASPH	011010	□■■□■□	28/90
Nokton 28 f/1.5	Summicron-M 28 f/2 ASPH	011010	□■■□■□	28/90
Color-Skopar 35 f/2.5	Summarit-M 35 f/2.5	101011	■□■□■■	35/135
Ultron 35 f/1.7	Summicron-M 35 f/2 (IV)	000110	□□□■■□	35/135
Ultron 35 f/2 · APO-Lanthar 35 f/2	Summicron-M 35 f/2 ASPH	011110	□■■■■□	35/135
Nokton 35 f/1.2 · f/1.4 · f/1.5	Summilux-M 35 f/1.4 ASPH (FLE)	011101	□■■■□■	35/135
Nokton classic 40 f/1.4 · Nokton 40 f/1.2[1, 4]	Noctilux-M 50 f/1	011111	□■■■■■	50/75
Nokton 50 f/1.2 · f/1.5	Summilux-M 50 f/1.4 ASPH	100000	■□□□□□	50/75
Nokton 50 f/1 · f/1.1	Noctilux-M 50 f/1	011111	□■■■■■	50/75
APO-Lanthar 50 f/2	APO-Summicron-M 50 f/2 ASPH	101001	■□■□□■	50/75
Color-Skopar 50 f/2.5	Summarit-M 50 f/2.5	101100	■□■■□□	50/75
Nokton 75 f/1.5	Summilux-M 75 f/1.4	100011	■□□□■■	50/75
Ultron 75 f/1.9 · Heliar 75 f/1.8	Summilux-M 75 f/1.4	100011	■□□□■■	50/75
Color-Heliar 75 f/2.5 · APO-Skopar 75 f/2.8	Summarit-M 75 f/2.5	101101	■□■■□■	50/75
APO-Skopar 90 f/2.8	Elmarit-M 90 f/2.8	100110	■□□■■□	28/90
APO-Ultron 90 f/2	APO-Summicron-M 90 f/2 ASPH	100101	■□□■□■	28/90

Objektiv / Lens	Code wie / like	Code	Muster 1 2 3 4 5 6	Rahmen
Zeiss ZM				
Biogon 21 f/2.8	Elmarit-M 21 f/2.8	000001	□□□□□■	28/90
Biogon 25 f/2.8 (mit 35er-Rahmen)	Elmarit-M 24 f/2.8 ASPH	011001	□■■□□■	35/135
Biogon 25 f/2.8 (mit 28er-Rahmen)	Elmarit-M 28 f/2.8 ASPH	011100	□■■■□□	28/90
Biogon 28 f/2.8	Elmarit-M 28 f/2.8 ASPH	011100	□■■■□□	28/90
Biogon 35 f/2	Summicron-M 35 f/2 (IV)	000110	□□□■■□	35/135
C Biogon 35 f/2.8	Summarit-M 35 f/2.5	101011	■□■□■■	35/135
Distagon 35 f/1.4	Summilux-M 35 f/1.4 ASPH (FLE)	011101	□■■■□■	35/135
Planar 50 f/2	Summicron-M 50 f/2 (IV/V)	100001	■□□□□■	50/75
C Sonnar 50 f/1.5	Summilux-M 50 f/1.4 ASPH	100000	■□□□□□	50/75
Sonnar 85 f/2	APO-Summicron-M 90 f/2 ASPH	100101	■□□■□■	28/90
Tele-Tessar 85 f/4	Macro-Elmar-M 90 f/4	100111	■□□■■■	28/90

[1] 40-mm-Objektive blenden an der Leica M den 50er-Rahmen ein, deshalb der 50er-Code. In den Bilddaten steht dann 50 mm. / 40 mm lenses bring up the 50 mm frameline on a Leica M, hence the 50 mm code. The image data then shows 50 mm.

[2] Mit dem Code des Tri-Elmar 16-18-21 überträgt das Objektiv keine Brennweite an die Kamera. / With the Tri-Elmar 16-18-21 code, no focal length is passed to the camera.

[4] Nokton classic 40: Bei manchen Exemplaren sitzt eine Schraube unter den Feldern 5 und 6, und die Kamera liest Feld 5 dann als Schwarz. Der Noctilux-Code ist dort ohnehin schwarz und funktioniert deshalb mit und ohne Schraube. An einer Leica M8 getestet. / Nokton classic 40: on some copies a screw sits under fields 5 and 6, and the camera then reads field 5 as black. The Noctilux code is black there anyway, so it works with or without the screw. Tested on a Leica M8.

Schwarz lackiertes Bajonett? Dann brauchen die weißen Felder weiße Farbe. / **Black-painted mount?** The white fields then need white paint.

Leica M · 6-Bit Codes

SKU 1534 · ausgeknipst.de/pages/downloads

Legende / Legend: ☐ = weiß lassen (Metall/keine Farbe) · ■ = schwarz anmalen | **Lesen / Read:** Muster auf 12 Uhr, im Uhrzeigersinn / pattern at 12 o'clock, clockwise. Code = Bit 1→6.

Objektiv	Code	Muster 1 2 3 4 5 6	Rahmen
Tri-Elmar-M 16-18-21mm f/4	010000	☐■☐☐☐☐	28/90
Super-Elmar-M 18mm f/3.8	110100	■■☐■☐☐	50/75
Summilux-M 21mm f/1.4	101111	■☐■■■■	28/90
Elmarit-M 21mm f/2.8	000001	☐☐☐☐☐■	28/90
Elmarit-M 21mm f/2.8 ASPH	011000	☐■■☐☐☐	28/90
Super-Elmar-M 21mm f/3.4	110011	■■☐☐■■	28/90
Summilux-M 24mm f/1.4	110000	■■☐☐☐☐	24/35
Elmarit-M 24mm f/2.8 ASPH	011001	☐■■☐☐■	24/35
Elmar-M 24mm f/3.8 ASPH	110010	■■☐☐■☐	24/35
Tri-Elmar-M 28-35-50mm f/4	101010	■☐■☐■☐	28/90
Summilux-M 28mm f/1.4 ASPH	110110	■■☐■■☐	–
Summicron-M 28mm f/2 ASPH	011010	☐■■☐■☐	28/90
Elmarit-M 28mm f/2.8 (III)	000011	☐☐☐☐■■	28/90
Elmarit-M 28mm f/2.8 (IV)	011011	☐■■☐■■	28/90
Elmarit-M 28mm f/2.8 ASPH	011100	☐■■■☐☐	28/90
Summaron-M 28mm f/5.6	001011	☐☐■☐■■	28/90
Summilux-M 35mm f/1.4 ASPH (FLE)	011101	☐■■■☐■	35/135
Summicron-M 35mm f/2 (IV)	000110	☐☐☐■■☐	35/135
APO-Summicron-M 35mm f/2 ASPH	001101	☐☐■■☐■	35/135
Summicron-M 35mm f/2 ASPH	011110	☐■■■■☐	35/135
Summarit-M 35mm f/2.4	010001	☐■☐☐☐■	35/135
Summarit-M 35mm f/2.5	101011	■☐■☐■■	35/135
Noctilux-M 50mm f/0.95 ASPH	110001	■■☐☐☐■	50/75
Noctilux-M 50mm f/1	011111	☐■■■■■	50/75
Noctilux-M 50mm f/1.2 ASPH	001110	☐☐■■■☐	50/75

Objektiv	Code	Muster 1 2 3 4 5 6	Rahmen
Summilux-M 50mm f/1.4 (II)	000101	☐☐☐■☐■	50/75
Summilux-M 50mm f/1.4 ASPH	100000	■☐☐☐☐☐	50/75
Summicron-M 50mm f/2 (III)	010111	☐■☐■■■	50/75
Summicron-M 50mm f/2 (IV/V)	100001	■☐☐☐☐■	50/75
APO-Summicron-M 50mm f/2 ASPH	101001	■☐■☐☐■	50/75
Summarit-M 50mm f/2.4	010010	☐■☐☐■☐	50/75
Summarit-M 50mm f/2.5	101100	■☐■■☐☐	50/75
Elmar-M 50mm f/2.8	100010	■☐☐☐■☐	50/75
Noctilux-M 75mm f/1.25	111010	■■■☐■☐	50/75
Summilux-M 75mm f/1.4	100011	■☐☐☐■■	50/75
APO-Summicron-M 75mm f/2 ASPH	100100	■☐☐■☐☐	50/75
Summarit-M 75mm f/2.4	010011	☐■☐☐■■	50/75
Summarit-M 75mm f/2.5	101101	■☐■■☐■	50/75
Summilux-M 90mm f/1.5	111011	■■■☐■■	28/90
Summicron-M 90mm f/2 (II)	000111	☐☐☐■■■	28/90
APO-Summicron-M 90mm f/2 ASPH	100101	■☐☐■☐■	28/90
Summarit-M 90mm f/2.4	010100	☐■☐■☐☐	28/90
Summarit-M 90mm f/2.5	101110	■☐■■■☐	28/90
Tele-Elmarit-M 90mm f/2.8 (II)	000100	☐☐☐■☐☐	28/90
Elmarit-M 90mm f/2.8	100110	■☐☐■■☐	28/90
Macro-Elmar-M 90mm f/4	100111	■☐☐■■■	28/90
Elmarit-M 135mm f/2.8 (I/II)	001001	☐☐■☐☐■	28/90
APO-Telyt-M 135mm f/3.4	110101	■■☐■☐■	35/135
Macro-Adapter-M	101000	■☐■☐☐☐	–

WEITERE HERSTELLER · OTHER BRANDS

Objektiv / Lens	Code wie / like	Code	Muster 1 2 3 4 5 6	Rahmen
Thypoch Simera 21 f/1.4 · TTArtisan 21 f/1.5	Summilux-M 21 f/1.4	101111	■☐■■■■	28/90
Thypoch Simera 28 f/1.4	Summicron-M 28 f/2 ASPH	011010	☐■■☐■☐	28/90
Thypoch Simera, TTArtisan, 7Artisans 35 f/1.4	Summilux-M 35 f/1.4 ASPH (FLE)	011101	☐■■■☐■	35/135
Light Lens Lab 35 f/1.4 „AA"	Summilux-M 35 f/1.4 ASPH (FLE)	011101	☐■■■☐■	35/135
Light Lens Lab 35 f/2 „8 Elements"	Summicron-M 35 f/2 (IV)	000110	☐☐☐■■☐	35/135
TTArtisan 35 f/2 · 7Artisans 35 f/2[3]	Summicron-M 35 f/2 ASPH	011110	☐■■■■☐	35/135
Thypoch Simera, TTArtisan 50 f/1.4	Summilux-M 50 f/1.4 ASPH	100000	■☐☐☐☐☐	50/75
TTArtisan, 7Artisans 50 f/0.95	Noctilux-M 50 f/0.95 ASPH	110001	■■☐☐☐■	50/75

Objektiv / Lens	Code wie / like	Code	Muster 1 2 3 4 5 6	Rahmen
7Artisans 50 f/1.1[3]	Noctilux-M 50 f/1	011111	☐■■■■■	50/75
TTArtisan 50 f/2 · Light Lens Lab 50 f/2	Summicron-M 50 f/2 (IV/V)	100001	■☐☐☐☐■	50/75
Thypoch Simera 75 f/1.4	Summilux-M 75 f/1.4	100011	■☐☐☐■■	50/75
Konica M-Hexanon 28 f/2.8	Elmarit-M 28 f/2.8 ASPH	011100	☐■■■☐☐	28/90
Konica M-Hexanon 35 f/2	Summicron-M 35 f/2 ASPH	011110	☐■■■■☐	35/135
Konica M-Hexanon 50 f/2	Summicron-M 50 f/2 (III)	010111	☐■☐■■■	50/75
Leica Summicron-C 40 f/2 · Minolta M-Rokkor 40 f/2[1]	Summicron-M 50 f/2 (IV/V)	100001	■☐☐☐☐■	50/75

[1] 40-mm-Objektive blenden an der Leica M den 50er-Rahmen ein, deshalb der 50er-Code. In den Bilddaten steht dann 50 mm. / 40 mm lenses bring up the 50 mm frameline on a Leica M, hence the 50 mm code. The image data then shows 50 mm.

[3] Frühe Serien kamen ab Werk mit genau diesem Code. / Early batches came factory-coded with exactly this code.

Objektiv nicht gelistet? / Lens not listed? Wähle ein Leica-Objektiv mit demselben Rahmen, dann mit möglichst gleicher Brennweite und Offenblende, im Zweifel der größeren. Lieber ein älteres Leica-Modell: Die Codes ganz neuer Objektive kennen ältere Kameras nicht immer. / Pick a Leica lens with the same frameline, then the closest focal length and max. aperture, if in doubt the faster one. Prefer an older Leica model: older cameras do not always know the codes of brand-new lenses.

Sonderfälle / Special cases: *Summilux-M 35 f/1.4* vor ASPH, auch der originale *„Steel Rim"* → Code wie *Summicron-M 35 f/2 (IV)* (000110); die Neuauflage des Steel Rim von 2022 ist ab Werk codiert. *Thambar-M 90 f/2.2* (Soft-Focus) → am besten unkodiert lassen, sonst wie *Elmarit-M 90 f/2.8* (100110). Aktuelle Leica-Objektive sind ab Werk codiert.

Quellen / Sources: lavidaleica.com · Match Technical · Zeiss-Support (Empfehlungen für ZM-Objektive) · Leica-Foren. Fremdobjektive nach Rahmen, Brennweite und Blende zugeordnet, ohne Gewähr.